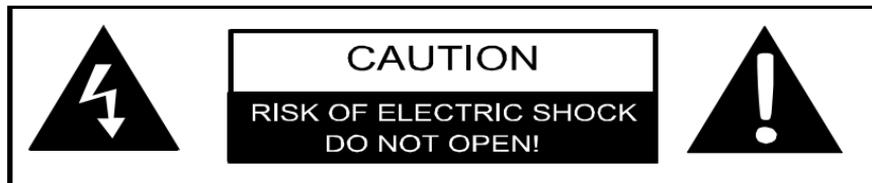


# Table des matières

<b>Table des matières</b> -----	<b>1</b>
<b>Importantes instructions de sécurité</b> -----	<b>2</b>
<b>Caractéristiques</b> -----	<b>4</b>
<b>Information du disque</b> -----	<b>6</b>
<b>Panneau avant</b> -----	<b>7</b>
<b>Panneau arrière et panneau d'affichage</b> -----	<b>9</b>
<b>Télécommande</b> -----	<b>10</b>
Préparation-----	10
Utilisation de la télécommande-----	11
<b>Système de connexions</b> -----	<b>16</b>
Connecter à un signal source AV externe-----	16
Connecter à un signal source entrant TV-----	16
Connecter à l'antenne-----	17
Connecter à un adaptateur électrique-----	18
Connecter à une antenne DVB-T-----	18
<b>Fonctionnement du lecteur DVD</b> -----	<b>19</b>
<b>Fonctions de lecteur du DVD</b> -----	<b>22</b>
<b>Réglage système du DVD</b> -----	<b>24</b>
Réglage DVD-----	24
Réglage LCD-----	26
<b>Fonction TV</b> -----	<b>27</b>
<b>Fonction AV</b> -----	<b>30</b>
<b>Fonction Radio</b> -----	<b>31</b>
<b>Réglage DVB-T</b> -----	<b>32</b>
<b>Installer l'unité dans une cuisine</b> -----	<b>42</b>
<b>Diagnostic d'anomalies</b> -----	<b>45</b>
<b>Spécifications</b> -----	<b>46</b>

# Importantes Instructions de Sécurité



Le symbole éclair fléché dans le triangle équilatéral permet d'alerter l'utilisateur de la présence d'un "dangereux voltage" non isolé dans le produit, qui pourrait être de magnitude suffisante pour représenter un risque de choc électrique pour les utilisateurs.



Le point d'exclamation dans le triangle équilatéral permet d'alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions de fonctionnement et de maintenance (réparation) dans le manuel accompagnant l'appareil.



**ATTENTION: Radiation laser lorsque ouvert. Ne pas fixer le rayon.**

**ATTENTION:** L'UTILISATION DE CONTROLES, AJUSTEMENTS, OU PROCEDURES AUTRES QUE CEUX SPECIFIES CI-APRES PEUT RESULTER A UN RISQUE D'EXPOSITION A DES RADIATIONS

## **ATTENTION**

1. Le produit contient un système de laser à basse puissance. Afin d'assurer la sécurité du système laser, ne pas retirer le couvercle et tenter de réparer l'unité. Si des réparations sont nécessaires, veuillez contacter le distributeur ou un centre de service autorisé.
2. Afin de réduire les risques de choc électrique, ne pas retirer le couvercle (ou le dos). Les pièces internes ne sont pas réparables par l'utilisateur. Référez vous à du personnel de service qualifié. Débranchez le produit de la prise murale avant toute réparation ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
3. Le fabricant ne porte pas de responsabilité quant aux dommages causés par des substitutions et des modifications du produits dans autorisation du fabricant ou d'une unité autorisée.

## **AVERTISSEMENT**

L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tels que des vases, ne doit être placé sur l'appareil.

# Importantes Instructions de Sécurité

## NOTES

1. Lire ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenir compte des avertissements
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un tissu
7. Ne pas bloquer les ouvertures de ventilation près du produit. Ne pas installer un objet qui bloque la ventilation. Installez selon les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près de sources de chaleur telles que des radiateurs, des enregistreurs de chaleur, des poêles ou autres appareils (incluant des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Lire, tenir compte et suivre les instructions pour assurer une installation correcte et sûre, et l'interconnexion de l'appareil;
10. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tels que des vases, ne doit être placé sur l'appareil ;
11. Le réseau de prises électriques doit être installé près de l'appareil et les prises doivent rester prête à l'utilisation;
12. Protégez le câble électrique afin qu'on ne marche pas dessus ou qu'il ne soit pas pincé, particulièrement aux prises, réceptacles, et aux points où ils sortent de l'appareil.
13. N'utiliser que les accessoires spécifiés par le fabricant.
14. Utiliser uniquement avec un chariot, pied, trépied, applique ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsque le chariot est utilisé, retirez avec attention la combinaison chariot/appareil afin d'éviter des blessures dues à un renversement.
15. Débranchez l'appareil durant des éclairs ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
16. Référez à un personnel de service qualifié pour toute réparation. Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, tel que le câble électrique ou la prise endommagé, du liquide ou des objets sont tombés sur l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou l'humidité, l'appareil ne fonctionne pas correctement ou est tombé.

### **IMPORTANT POUR LES PRODUITS LASER**

#### **1. PRODUIT LASER CLASSE 1**

**2. DANGER:** Radiation laser visible lorsque l'ouverture et le verrouillage sont des échecs. Evitez l'exposition directe aux rayons.

**3. ATTENTION:** Ne pas ouvrir le dessus du lecteur. Les pièces de l'unité ne sont pas réparables par l'utilisateur. Laissez toutes les réparations au personnel de service qualifié.

17. L'appareil devrait être connecté à une prise électrique avec une connexion à prise de terre.

**Note: Ne pas toucher l'écran couleur TFT LCD directement avec la main.**

## **Caractéristiques**

---

Ce produit comporte a un lecteur DVD, un affichage LCD, un récepteur TV, une fonction radio et une fonction DVB-T en un système. Il a été conçu pour une utilisation pratique dans la cuisine. Veuillez vous référer à la page 42 pour les instructions d'installation.

### **Multiple Mode**

- DVD
- TV
- Radio
- Audio externe & Mode entrée vidéo
- DVB-T

### **Propriété haute qualité**

#### **Ecran Vidéo**

Comprend les aspects écran normal (4:3) et écran large (16:9).

#### **Entrée AV**

Audio Externe , entrée vidéo peuvent être connecté à la plupart des sources AV externes.

#### **Ecran LCD (Liquid Crystal Display)**

Ecran vidéo couleur conçu avec technologie LCD pour afficher clairement les données vidéo.

#### **Fonction amplificateur**

Amplificateur stéréo 2x5w avec haut-parleurs gauche et droit.

#### **Changer l'adaptateur électrique**

S'adapte automatiquement au voltage requis.

#### **Fonctions spéciales**

Support multi-langage.

### **Fonction lecture avancée**

#### **Compatibilité**

Lecture: DVD, CD, JPEG et MP3.

#### **Affichage écran**

Affiche votre choix d'Anglais, Allemand, Français, Espagnol et Italien.

#### **Fonction recherche rapide**

Multi-vitesse, avance rapide, retour rapide, lecture ralentie et lecture répétée.

#### **Fonction zoom**

Permet au spectateur d'élargir ou de réduire l'image.

#### **Recherche par le temps**

Recherche d'un certain moment dans le disque.

## **Fonctions TV**

- Clarifie la réception du signal TV.
- Recherche automatique de chaînes TV.
- Mémorise automatiquement les chaînes.

## **Fonctions Radio**

- Clarifie la réception du signal AM/FM.
- Recherche automatique des stations réceptions.
- Stocke facilement les stations radio.
- Recherche les stations radio à haute ou basse fréquence.

# Information disque

## Formats de disque compatibles avec ce lecteur

	LOGO DU DISQUE	DIAMETRE	TEMPS DE LECTURE/FACES LISIBLES
DVD		12cm	133 min (SS-SL)
			242 min (SS-DL)
			266 min (DS-SL)
			484 min (DS-DL)
		8cm	41 min (SS-SL)
			75 min (SS-DL)
			82 min (DS-SL)
			150 min (DS-DL)
CD		12cm	74 min
		8cm	20 min
JPEG		12cm	
MP3		12cm	600min

Le fabricant du disque spécifie le temps de fonctionnement de certains DVD. Veuillez vous référer au manuel d'instruction du disque.

### Entretien des disques

Ne pas toucher la surface de lecture du disque.

Ne pas coller de papier ou d'étiquette sur le disque.



directe du soleil ou à des températures excessives.

### Nettoyage des disques

Si un disque a des traces de doigts ou de la poussière, essuyez légèrement avec un tissu doux, du centre du disque vers l'extérieur.



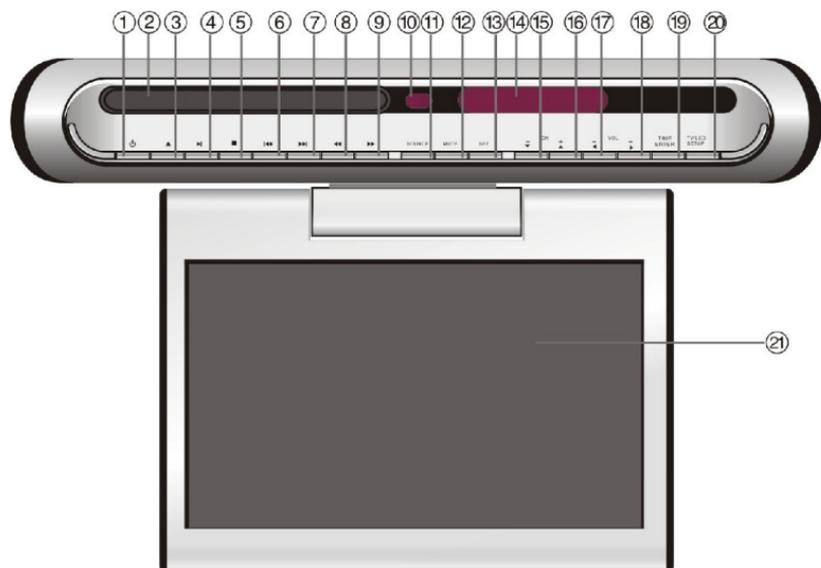
### Rangement des disques

Ne pas exposer les disques à la lumière

Ne jamais utiliser de vaporisateur nettoyant vos disques  
nettoyant ou autres solvants pour

## Panneau avant

### Schéma du panneau avant



#### **1. Bouton MARCHÉ**

Appuyez pour entrer ou sortir du mode VEILLE.

#### **2. Plateau de disque**

Utilisé pour charger un DVD.

#### **3. ▲ Bouton EJECT**

Appuyez pour ouvrir ou fermer le plateau de disque.

#### **4. ▶|| Bouton (LECTURE/PAUSE)**

Appuyez pour commencer ou mettre en pause la lecture en mode DVD.

#### **5. ■ Bouton (STOP)**

Appuyez pour arrêter la lecture en mode DVD.

#### **6. Bouton ◀◀**

Appuyez une fois pour aller au début de la piste/chapitre en cours lors de la lecture du DVD. Appuyez deux fois pour retourner à la piste/chapitre précédent.

#### **7. Bouton ▶▶**

Appuyez pour aller à la poste suivant en mode DVD.

#### **8. Bouton ◀◀**

En mode radio, appuyez une fois pour rechercher les fréquences radio vers arrière. Appuyez pendant environ 1.5

secondes pour rechercher les stations radio en arrière automatiquement.

En mode DVD, appuyez pour activer le mode lecture arrière.

## **Panneau avant**

---

### **9. Bouton ► FWD SCAN**

En mode radio, appuyez une fois pour trouver la fréquence radio vers l'avant. Appuyez pendant environ 1.5 secondes pour rechercher les stations radio vers l'avant automatiquement.

En mode DVD, appuyez pour activer le mode lecture avancée.

### **10. Détecteur de télécommande**

Capte le signal de la télécommande pour opérer.

### **11. Bouton SOURCE**

Appuyez pour passer en mode DVD, TV, AV, FM, AM et DVB-T.

### **12. Bouton MUET**

Appuyez pour activer ou désactiver les sorties haut-parleurs. L'information correspondante sera affichée sur le panneau d'affichage.

### **13. Bouton REGLAGE**

Appuyez pour entre ou sortir du menu REGLAGE ALARME. Appuyez pour mémoriser les stations radio AM/FM.

### **14. Panneau d'affichage**

Affiche le temps, le statut, la fréquence radio, et le numéro de la station radio.

Lorsque vous ajustez le volume, VOL et le niveau de volume sera affiché sur le panneau d'affichage pendant plusieurs secondes.

### **15. Bouton ▼CH-**

Appuyez pour sélectionner les éléments dans le menu réglage.

Appuyez pour sélectionner les chaînes ou les stations vers l'arrière, en mode TV ou radio.

Appuyez pour diminuer les valeurs afin de régler l'heure sur le panneau d'affichage.

### **16. Bouton ▲/CH+**

Appuyez pour sélectionner les éléments dans le menu réglage.

Appuyez pour sélectionner les chaînes ou les stations vers l'avant, en mode TV ou radio.

Appuyez pour augmenter les valeurs afin régler l'heure sur le panneau d'affichage.

### **17. Bouton ◀/VOL-**

Appuyez pour sélectionner les éléments dans le menu réglage.

Appuyez pour baisser le volume.

Appuyez pour diminuer la valeur dans le menu réglage image.

### **18. Bouton ▶/VOL+**

Appuyez pour sélectionner les éléments dans le menu réglage.

Appuyez pour augmenter le volume.

Appuyez pour augmenter la valeur dans le menu réglage image. Appuyez pour

entrer dans le menu élément dans le menu réglage DVB - T.

### 19. Bouton TEMPS /ENTRER

Appuyez une fois pour afficher l'heure sur l'écran d'affichage. En mode veille, le temps est toujours affiché sur l'écran. Appuyez une nouvelle fois pour régler l'heure sur l'écran d'affichage. Utilisez les boutons ◀, ▶ pour sélectionner la mise au point de l'heure et des minutes, puis utilisez les boutons ▲, ▼ pour

ajuster la valeur de l'heure et des minutes vers le haut ou vers le bas.

Appuyez pour confirmer les sélections dans le menu réglage. (la même fonction que le bouton OK).

### 20. Bouton REGLAGE TV/LCD

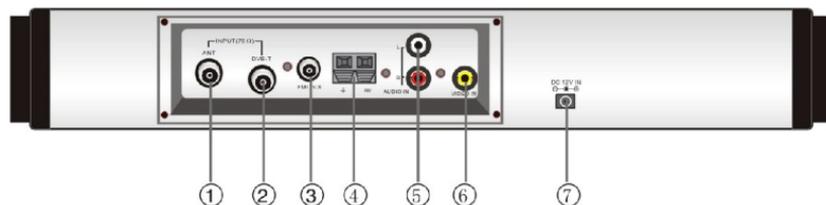
Appuyez une fois pour entrer dans le menu réglage LCD. Puis appuyez sur le bouton ▶ pour entrer dans le menu réglage TV en mode TV.

### 21. Ecran LCD

Présente une haute résolution d'image.

## Panneau arrière et panneau d'affichage

### Schéma du panneau arrière



#### 1. Jack ANT INPUT

Connectez à l'antenne externe pour recevoir le programme TV en mode TV.

#### 2. Jack d'antenne DVB-T

#### 3. Jack d'antenne coaxiale FM 75Ω

#### 4. Jack d'antenne AM

#### 5. Jack d'entrée AUDIO Gauche/Droit

Connexion pour entrée audio.

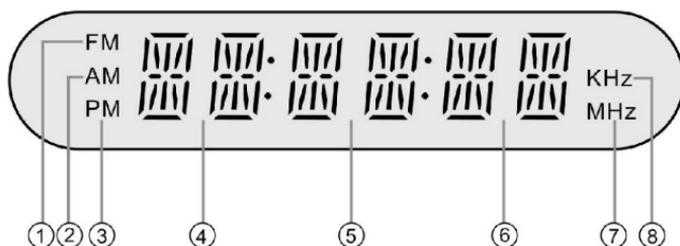
#### 6. Jack d'entrée VIDEO

Connexion pour entrée vidéo.

#### 7. Jack d'entrée directe du courant

#### 12V

## Schéma du panneau d'affichage



1. Indicateur du statut radio FM

2. Indicateur du statut radio AM

Indicateur de temps AM

3. Indicateur de temps PM

4. Indicateurs d'heure ou de caractère

5. Indicateur de minute ou de caractère

6. Indicateurs de caractères

7. Unité de fréquence FM pour indicateur MHz

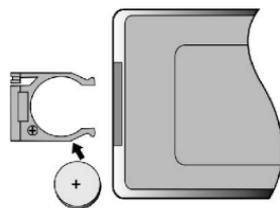
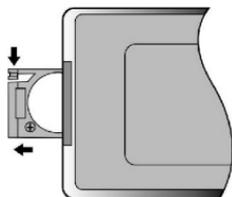
8. Unité de fréquence AM pour indicateur KHz

## Télécommande

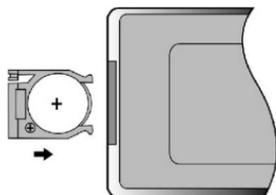
### Préparation

Référez vous au schéma et retirez le réceptacle de pile.

Insérez la pile dans le réceptacle. Assurez vous que les polarités correspondent les marques dans le composant.

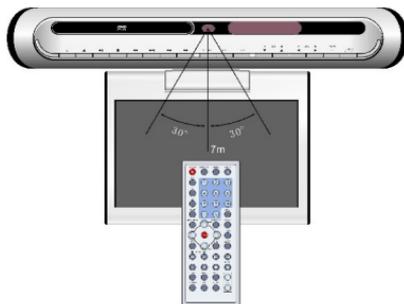


Insérez le réceptacle dans la télécommande.



## Utilisation de la télécommande

Pointez la télécommande vers l'unité principale en marche. La télécommande fonctionne mieux à une distance de moins de 7m et à un angle inférieur à  $60^\circ$  devant l'unité. Aucun obstacle ne devrait entraver la télécommande et le récepteur infrarouge.



La pile dure normalement environ six mois. Cela dépend si la télécommande est souvent utilisée et pour quelles opérations elle est utilisée.

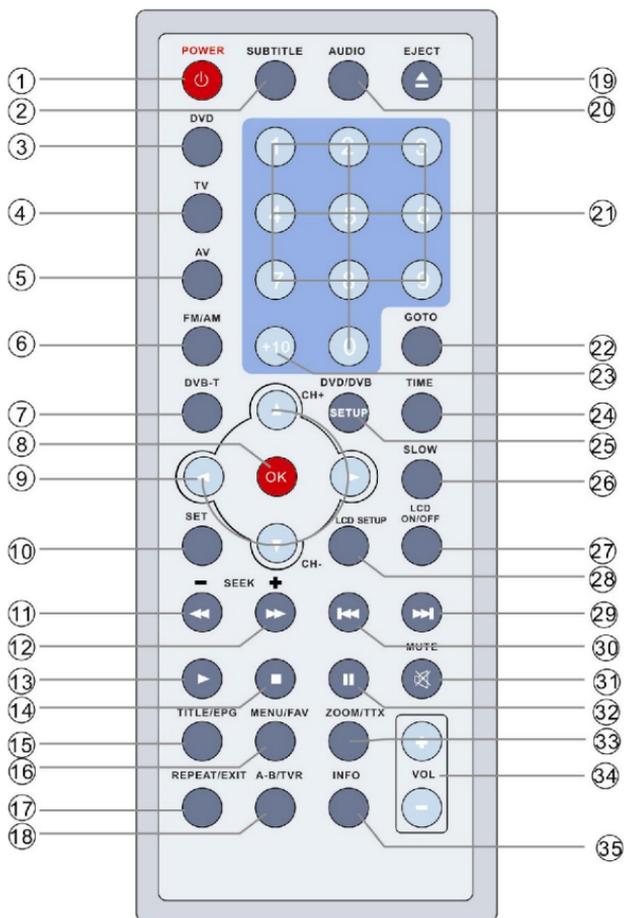
Si la télécommande ne fonctionne pas, même si elle est utilisée près du lecteur, remplacez la pile.

Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, veuillez retirer la pile du compartiment pour éviter les dommages en cas de fuite.

---

## Télécommande

## Schéma de télécommande



### **1. Bouton POWER (Marche)**

Appuyez pour accéder ou pour sortir du mode VEILLE.

### **2. Bouton SUBTITLE (Sous-titres)**

Appuyez pour sélectionner une langue de sous-titres ou pour désactiver les

sous-titres lorsqu'un DVD à multi-langue est en cours de lecture.

### **3. Bouton DVD**

Appuyez pour entrer en mode DVD.

### **4. Bouton TV**

Appuyez pour entrer en mode TV.

# Télécommande

---

## 5. Bouton AV

Appuyez pour passer en mode entrée AV externe.

## 6. Bouton FM/AM

Appuyez pour passer en mode entrée de signal FM/AM.

## 7. Bouton DVB-T

Appuyez pour passer en mode DVB-T.

## 8. Bouton OK

Appuyez pour confirmer les sélections.

## 9. Bouton ◀, ▶, ▲/CH+, ▼/CH-

Appuyez pour sélectionner les éléments ou les réglages du menu.

Appuyez sur les boutons ◀, ▶ pour ajuster les valeurs dans le menu réglage image.

Appuyez sur les boutons ▲, ▼ pour sélectionner les chaînes ou les stations radio vers l'avant ou l'arrière en mode TV et radio.

Appuyez pour ajuster l'heure en réglant l'heure sur l'écran d'affichage.

## 10. Bouton SET (Réglage)

Appuyez pour entrer ou sortir du menu ALARM SET (réglage alarme). Appuyez pour mémoriser les stations radio AM/FM.

## 11. Bouton ◀/SEEK - (Recherche -)

En mode radio, appuyez une fois pour rechercher les fréquences vers l'arrière. Appuyez pendant environ 1.5 secondes pour rechercher automatiquement les stations radio en arrière.

En mode DVD, appuyez pour activer la lecture en retour rapide.

## 12. Bouton ▶/SEEK + (Recherche +)

En mode radio, appuyez une fois pour rechercher les fréquences vers l'avant. Appuyez pendant environ 1.5 secondes pour rechercher automatiquement les stations radio vers l'avant.

En mode DVD, appuyez pour activer la lecture en avance rapide.

## 13. Bouton ▶(Lecture)

Appuyez pour commencer la lecture en mode DVD.

## 14. Bouton ■(STOP)

Appuyez pour arrêter la lecture en mode DVD.

## 15. Bouton TITLE/EPG (Titre/EPG)

Appuyez pour afficher les titres s'ils sont disponibles sur le disque en mode DVD.

Appuyez pour entrer le programme de chaîne en mode DVB-T.

## 16. Bouton MENU/FAV

Appuyez pour accéder au menu du disque en mode DVD.

En mode DVB-T, appuyez pour entrer votre liste favorite, puis utilisez les boutons ▲, ▼ pour sélectionner les éléments, appuyez sur le bouton OK pour confirmer et lancer la lecture.

## 17. Bouton REPEAT/EXIT (Répétition/Sortie)

Appuyez pour répéter un titre, chapitre ou un disque entier en mode DVD.

Appuyez pour retourner au menu précédent dans le menu de réglage DVB-T.

### 18. Bouton A-B/TVR

Utilisé pour lire une section d'un DVD, d'un point "A" vers un point "B". Appuyez une fois pour sélectionner le

## Télécommande

---

### 19. Bouton EJECT (Ejecter)

Appuyez pour ouvrir ou fermer le plateau de disque.

### 20. Bouton AUDIO

Appuyez pour accéder aux différentes langues audio lorsque le DVD contient plusieurs langues audio.

### 21. Bouton numéros 0-9

Sélectionnez les numéros en appuyant sur ces boutons.

### 22. Bouton GOTO

Appuyez pour sélectionner le temps, la piste ou le titre désiré du disque en mode DVD.

### 23. Bouton +10

Sélectionner des nombres supérieurs à 9 en appuyant tout d'abord sur le bouton (+10), puis les numéros additionnels nécessaires.

### 24. Bouton TIME (Temps)

Appuyez une fois pour afficher l'heure sur l'écran d'affichage. En mode veille, l'heure est toujours affichée sur l'écran d'affichage.

Appuyez deux fois pour régler l'heure sur l'écran d'affichage. Utilisez les boutons ◀, ▶ pour sélectionner les positions de l'heure ou des minutes, utiliser les boutons ▲, ▼ pour ajuster les

point de départ (A), appuyez une nouvelle fois pour sélectionner le point de fin (B). Appuyez une troisième fois pour arrêter la répétition A-B.

En mode DVB-T, appuyez pour changer entre mode TV et mode radio.

valeurs de l'heure ou des minutes, vers le haut et vers le bas.

### 25. Bouton DVD/DVB SETUP (Réglage DVD/DVB)

Appuyez pour entrer dans le menu DVD réglage en mode DVD.

Ou appuyez pour entrer dans le menu DVB-T réglage système en mode DVB-T.

### 26. Bouton SLOW (Ralenti)

Appuyez pour activer la lecture au ralenti en mode DVD.

### 27. Bouton LCD ON/OFF

Appuyez pour activer ou désactiver l'affichage écran LCD.

### 28. Bouton LCD SETUP (Réglage LCD)

Appuyez une fois pour entrer dans le menu réglage PICTURE (image), puis appuyez sur le bouton ▶ pour entrer en menu SETUP (Réglage) DVD en mode TV.

### 29. Bouton SUIVANT

Appuyez pour aller à la piste suivante en mode DVD.

### 30. Bouton PRECEDENT

Lorsqu'un DVD est en cours de lecture, appuyez une fois pour aller au début de la piste/chapitre en cours. Appuyez

deux fois de suite pour aller au début de la piste ou du chapitre précédent.

### **31. Bouton MUTE (Muet)**

Appuyez pour allumer/éteindre la sortie haut-parleur.

L'information correspondante sera affichée sur l'écran d'affichage.

### **32. Bouton II (PAUSE)**

Appuyez pour mettre la lecture en pause en mode DVD.

### **33. Bouton ZOOM/TTX**

Appuyez pour entrer et parcourir avec les fonctions zoom lors de la lecture d'un DVD, utilisez les boutons direction

pour faire un panoramique de l'écran lorsque vous avez zoomé.

Appuyez pour afficher les informations télétexte en mode DVB-T.

### **34. Boutons VOL+/VOL-**

Appuyez pour augmenter ou diminuer le volume du haut-parleur.

### **35. Bouton INFO**

Appuyez pour afficher les informations détaillées de la lecture en mode DVD ou DVB-T.

Appuyez répétitivement pour afficher des informations supplémentaires ou pour désactiver l'affichage d'information.

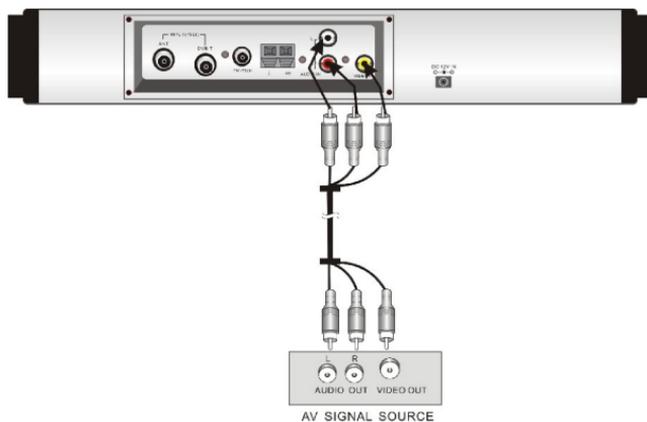
# Connexions système

- Ne pas connecter le câble électrique jusqu'à ce que les autres connexions soient faites.
- A chaque fois que vous redémarrez l'unité, elle se souviendra de la dernière fonction utilisée.
- Veuillez fixer toutes les connexions avant d'installer l'unité dans la cuisine.

## Connecter à un signal source AV externe

Les connexions doivent être faites comme indiqué ci-après:

Connectez les câbles audio L/R (Gauche/Droite) selon les marques sur le panneau arrière de l'unité: Le câble audio gauche doit être branché au jack supérieur; le câble audio droit est branché au jack inférieur.



## Connecter au signal source entrant TV

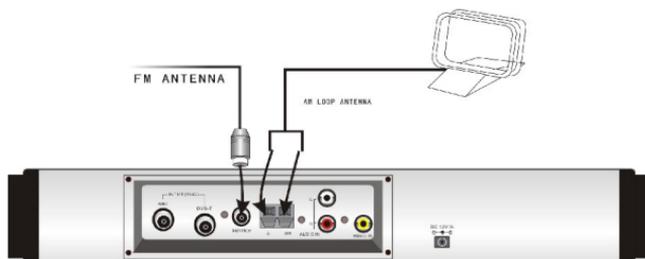
TV SIGNAL INPUT



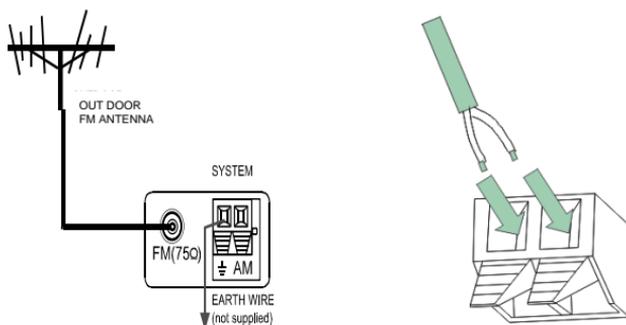
# Connexions système

## Connecter à l'antenne

Connectez les antennes AM/FM fournies pour écouter la radio.



- Afin d'améliorer le signal, placez l'antenne "boucle" AM éloignée du système et d'autre équipement.
- Etendez totalement l'antenne FM.
- Positionnez l'antenne FM le plus à l'horizontal possible après la connexion.
- Lorsque vous connectez l'antenne "boucle" AM, connectez les deux câbles noirs AM et le jack de sol comme indiqué ci-après.



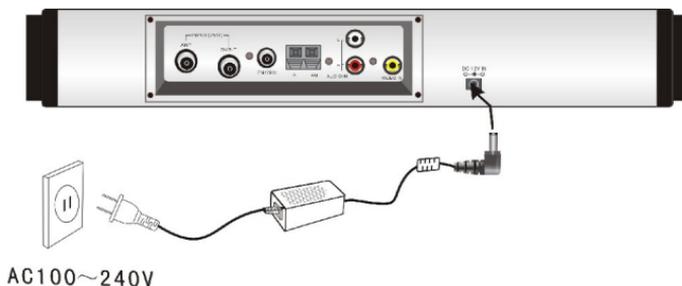
- Si la réception FM est faible, utilisez un câble coaxial 75Ω (non fourni) pour connecter le système à une antenne FM externe comme indiqué ci-dessus.
- Si vous connectez le système à une antenne FM extérieure, vous devriez utiliser un système de terre pour éviter des chocs pendant un éclair.

- Ne pas connecter le câble de terre à un tuyau de gaz pour éviter tout risque d'explosion de gaz.

## Connexions système

### Connecter à un adaptateur électrique

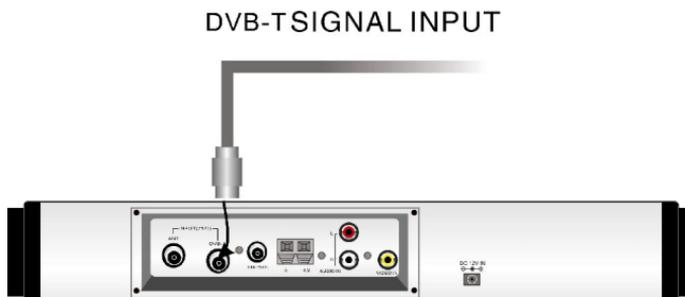
Cette unité est alimentée grâce à l'adaptateur transformateur électrique (fourni). Voir la figure suivante pour la connexion:



1. Connectez l'adaptateur AC au jack marqué "DC 12V IN" sur le panneau arrière de l'unité.
2. Branchez le câble électrique à deux dents à la prise de courant au sol.
3. Lorsque vous n'utilisez pas l'unité, coupez tout d'abord le courant de l'unité, puis débranchez l'alimentation électrique pour éviter les dysfonctionnements.

### Connecter à l'antenne DVB-T

L'unité a été conçue avec un jack d'entrée antenne. Branchez l'antenne DVB-T dans le jack DVB-T sur le panneau arrière pour recevoir le signal TV, puis appuyez sur le bouton DVB-T de la télécommande pour changer vers le mode DVB /T, voir la figure ci-dessous:



# Fonctionnement du lecteur DVD

---

## Préparation

1. Installer l'unité dans la cuisine; référez à la page 42 pour plus de détails.
2. Après avoir connecté l'unité à une prise de courant, allumez l'unité en appuyant sur le bouton POWER sur le panneau avant ou sur la télécommande.
3. Appuyez sur le bouton DVD de la télécommande ou sur le bouton SOURCE sur le panneau avant du lecteur pour se mettre en mode DVD.
4. Appuyez sur le bouton  EJECT sur le panneau avant ou sur la télécommande pour ouvrir le plateau de disque.
5. Charger le disque avec la face labellée vers le haut.
6. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton EJECT pour refermer le plateau de disque. Le lecteur recherchera automatiquement le disque et commencera la lecture.

## Lecture du DVD

### **Menu**

Il existe normalement un menu de sélection pour les DVD. Vous pouvez appuyer sur le bouton MENU/FAV de la télécommande pour entrer dans le menu racine lors de la lecture du DVD, puis utiliser les boutons directionnels afin de surligner un élément désiré. Appuyez sur le bouton OK pour le sélectionner.

### **Titre & Chapitre**

Il existe normalement plusieurs titres dans le DVD, et plusieurs chapitres (sections) dans un titre. Vous pouvez sélectionner n'importe quel titre ou chapitre rapidement en entrant le numéro correspondant.

### **Audio**

Les DVD peuvent contenir jusqu'à 8 langages audio. Par exemple : Anglais, Français, Espagnol, etc.

Pour sélectionner le langage audio que vous préférez, appuyez sur le bouton AUDIO de la télécommande lors de la lecture. Le lecteur DVD lira le type audio suivant à chaque fois que vous appuierez sur le bouton AUDIO.

**Note:** Cette fonction n'est disponible que pour les disques qui possèdent plusieurs langages audio enregistrés.

### **Sous-titres**

Un DVD peut être enregistré avec jusqu'à 32 sous-titres.

Appuyez sur le bouton SUBTITLE de la télécommande durant la lecture pour sélectionner votre sous-titre préféré.

**NOTE:** Cette fonction n'est disponible que sur les DVD qui possèdent plusieurs sous-titres enregistrés.

## **Fonctionnement du lecteur DVD**

---

### **Lecture d'un CD**

Le lecteur jouera par défaut toutes les pistes d'un CD. Vous pouvez utiliser les boutons ◀ et ▶ (aller au PREC/SUIV), ou les boutons numériques pour sélectionner une piste.

### **Lecture d'un disque JPEG**

JPEG est un format d'image commun qui requiert une petite quantité de stockage d'image et possède de basse perte en résolution. Des centaines de photos peuvent être stockées dans le disque sous ce format. Afin de visualiser les albums photos JPEG photos.

### **Lecture Normale**

Chargez un disque JPEG. Utiliser les boutons directionnels ▲, ▼ et le bouton OK pour sélectionner le sous-menu avec les images et utilisez les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner les contenus.

- **Plusieurs disques possèdent d'autres contenus que des images.**

### **Rotation d'image**

Cela peut être utilisé uniquement lorsque les images sont affichées normalement. Une fois qu'une autre image est sélectionnée, la rotation sera automatiquement annulée. Lors de la lecture, utilisez les boutons ▲, ▼, ◀, ▶ faire tourner l'image dans un mode différent.

### **Zoom et mouvement**

Le bouton ZOOM/TTX est utilisé pour activer et désactiver les fonctions zoom et mouvement.

Lorsque cette fonction est activée, utilisez les boutons ◀, ▶ (REV/FWD SCAN) de contrôle de zoom et l'écran va afficher la proportion correspondante.

Lorsque l'image est zoomée, vous pouvez utiliser les boutons directionnels pour bouger les images.

Lorsque cette fonction est désactivée, en appuyant une nouvelle fois sur le bouton ZOOM/TTX, l'image reviendra à sa taille normale. Appuyez sur le bouton MENU/FAV pour retourner à la page menu.

- Certains disques JPEG peuvent ne pas être compatible avec les fonctions rotation ou zoom.

### **Lecture de MP3**

Chargez un disque MP3 dans le plateau de disque.

Appuyez sur le bouton ▲, ▼ pour sélectionner le dossier avec la musique MP3, appuyez sur le bouton OK pour entrer.

Appuyez sur le bouton directionnel ▲, ▼ pour sélectionner la poste désirée, appuyez sur OK ou sur le bouton ► LECTURE pour lancer la lecture.

Appuyez sur le bouton ■STOP pour arrêter la lecture, puis appuyez sur le bouton ► LECTURE pour commencer la lecture au début de la piste en cours. Appuyez sur le bouton ◀ pour sortir du dossier.

## **Fonction de lecture DVD**

### **Stop**

Lors de la lecture, appuyez une fois sur le bouton ■ (STOP) pour arrêter la lecture du disque. Appuyez sur le bouton ► (LECTURE) ou ►| (LECTURE/PAUSE) et le lecteur DVD reviendra à la lecture du disque à l'endroit où elle a été arrêtée.

### **Pause**

Appuyez sur le bouton || (PAUSE) de la télécommande ou sur ►| (LECTURE/PAUSE) sur le panneau avant pour mettre la lecture en pause.

Appuyez sur ce bouton une nouvelle fois ou appuyez sur le bouton ►LECTURE pour revenir à la lecture normale.

### **Restaurer la lecture**

Appuyez sur le bouton ■STOP au point où vous souhaitez arrêter la lecture du disque. Le lecteur DVD mémorisera le point où le disque a été arrêté.

Appuyez sur le bouton ►PLAY pour revenir à la lecture normale. Le lecteur DVD reprendra la lecture à l'endroit où elle a été arrêtée. Cette fonction ne fonctionnera pas si le disque est retiré du lecteur DVD.

Appuyez deux fois sur le bouton ■STOP (2x), la lecture du disque sera stoppée. Lorsque le bouton ► LECTURE est une nouvelle fois appuyée, la lecture du disque recommencera au début du disque.

### **Zoom**

Appuyez sur le bouton ZOOM/TTX de la télécommande pour parcourir les différents

réglages de zoom.

## Lecture rapide

Appuyez sur les boutons ◀ ou ▶ pour activer la lecture rapide avant ou arrière.

## Lecture ralentie

Appuyez sur le bouton SLOW de la télécommande pour activer la lecture ralentie.

□ Il n'y a pas de lecture ralentie pour les CD et les disques JPEG.

## Précédent et suivant

Pour les DVD, appuyez une fois sur le bouton ◀PREV pour retourner au chapitre ou à la piste en cours. Appuyez deux fois de suite sur le bouton PREV pour retourner au chapitre ou à la piste en cours de lecture.

Appuyez sur le bouton ▶NEXT et la lecture commencera au chapitre ou à la piste suivante.

## Fonctions de lecteur DVD

---

---

### Recherche par le temps

Durant la lecture du DVD, appuyez une fois sur le bouton GOTO de la télécommande, un menu sera affiché sur l'écran. Vous pouvez sélectionner vos éléments de préférence. Utilisez les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner les éléments, appuyez sur le bouton OK et utilisez les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner l'élément désiré. Appuyez sur le bouton ◀ pour revenir en arrière. Lorsque le titre ou le chapitre a été sélectionné, utilisez les boutons numériques pour entrer le numéro de titre ou de chapitre désiré.

- Certains DVD ne sont pas compatibles avec la fonction recherche.

### Répétition

Pour répéter un titre, chapitre ou piste, appuyez sur le bouton REPEAT/EXIT de la télécommande. Appuyez continuellement sur le bouton REPEAT/EXIT affichera un menu comme ceci : Repeat Chapter, Title, All (Répéter chapitre, titre, tout).

Vous pouvez sélectionner temporairement une section du DVD que vous souhaitez lire de façon répétitive. Pour ceci, marquez le début et la fin de la section en utilisant

le bouton A/B. Lors de la lecture, appuyez sur le bouton A-B de la télécommande au début du segment (point A) que vous souhaitez lire répétitivement. Appuyez sur le bouton A-B une nouvelle fois pour marquer la fin du segment (point B).

Le lecteur DVD retournera automatiquement au segment sélectionné (A-B). Pour revenir à la lecture normale, appuyez une nouvelle fois sur le bouton A-B.

## **INFO**

Appuyez sur le bouton INFO de la télécommande pour afficher les informations détaillées de lecture à l'écran. (Cela doit être en mode dossier lors de la lecture du disque JPEG ou MP3)

# Réglage du système DVD

---

## Réglage DVD

Vous pouvez personnaliser le menu réglage à vos propres préférences.

Appuyez sur le bouton "DVD /DVB SETUP" de la télécommande pour afficher le menu réglage. Le menu inclura "Page de réglage général", "Page de réglage des haut-parleurs", "Réglage Dolby Digital", "Page de réglage vidéo" et "Page de préférence". Appuyez sur les boutons directionnels ◀, ▶ pour sélectionner une catégorie. Tous les éléments apparaîtront à l'écran. Appuyez sur le bouton "OK" ou sur le bouton directionnel ▼ pour entrer dans une catégorie.

## **Catégorie**

Lorsque vous entrer dans une catégorie, tous les éléments sous cette catégorie apparaîtront, la catégorie surlignée est celle actuellement en cours de réglage. Appuyez sur le bouton directionnel (▶) pour sélectionner une autre catégorie (la nouvelle sélection sera surlignée). Appuyez sur le bouton "OK" pour confirmer. Appuyez sur le bouton directionnel (◀) pour entrer dans d'autre(s) menu(s) réglage.

## Réglage général

### **Affichage TV**

Sélectionnez Normal/PS ou Normal/LB lorsqu'un TV 4:3 est connectée.

Sélectionnez WIDE (large) lorsqu'un écran 16:9 sur l'unité ou lorsque d'une TV grand écran est connectée à la sortie vidéo.

### **Langue OSD**

Il existe cinq différentes langues de sélection. Vous pouvez choisir entre l'Anglais, l'Allemand, le Français, l'Espagnol et l'Italien.

### **Economiseur d'écran**

Lorsque activé, en mode stop, l'unité se mettra en mode économiseur d'écran si l'image ne bouge plus pendant plusieurs minutes.

## Réglage des haut-parleurs

### **Downmix**

Sélectionnez "Lt/Rt" en DOWNMIX, le lecteur sortira le signal audio en mono mixé. Sélectionnez "Stéréo", puis le lecteur sortira un signal stéréo.

## Réglage Dolby Digital

### **Dual Mono**

Cette fonction est utilisée en Stéréo, L-Mono, R-Mono et Mix-Mono.

## **Réglage système DVD**

---

### **Dynamique**

Utilisez cet élément pour ajuster le taux de compression dynamique linéaire pour obtenir différents signaux d'effet de compression.

### **Réglage Vidéo**

#### **Netteté**

Utilisez ce réglage pour ajuster le niveau de netteté

#### **Luminosité**

Utilisez ce réglage pour ajuster le niveau de luminosité.

#### **Contraste**

Utilisez ce réglage pour ajuster le niveau de contraste.

### **Page de préférence**

#### **Type de TV**

Vous pouvez sélectionner le type de TV de Pal, Multi et Ntsc.

#### **Audio, Sous-titres et menu disque**

Ce réglage vous permet d'entendre ou de lire les sous-titres d'un DVD dans votre choix d'Anglais, Espagnol, Français, etc. si le disque contient plusieurs langues.

#### **Parental**

La fonction parentale est applicable sur les DVD qui sont équipés de fonction blocage enfants. Avec le blocage parental, les scènes sélectionnées et la lecture d'un disque peuvent être bloquées.

Pour accéder au contrôle parental, appuyez sur le bouton direction ▲CH+ ou ▼CH- et appuyez sur le bouton OK pour entrer. Le mot de passe par défaut est 1369.

#### **Mot de passe**

Les caractéristiques du contrôle parental sont protégées par un mot de passe. Le réglage original est débloqué. Ce réglage vous permet d'utiliser les boutons numériques pour entrer votre mot de passe. Ce mot de passe est toujours effectif, même après que vous ayez sélectionné votre propre mot de passe et que vous l'ayez changé. Afin d'éviter la possibilité que d'autres personnes utilisent le mot de passe par défaut, vous pouvez enregistrer le mot de passe par défaut dans une autre

zone et le supprimer de ce manuel. Certains disques peuvent être limités selon l'âge de l'utilisateur alors que d'autres non.

## Réglage système DVD

---

### Réinitialisation par défaut

Utilisez cette fonction pour réinitialiser tous les réglages.

**Note:** Pour le réglage de préférence, l'unité doit être en mode Stop (Appuyez deux fois de suite sur le bouton ■ STOP pour arrêter complètement la lecture du DVD ou du disque), ou il ne doit pas y avoir de disque dans le plateau de disque.

### Réglage LCD

En mode DVD, appuyez sur le bouton LCD SETUP de la télécommande ou sur le bouton TV/LCD SETUP sur le panneau avant du lecteur pour entrer dans le menu réglage d'IMAGE.

IMAGE	
LUMINOSITE	10
CONTRASTE	10
COULEUR	10
LANGUE	FRANCAIS
REINITIALISER	
◀ SORTIE	

Utilisez le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour sélectionner les éléments que vous voulez régler (luminosité, contraste ou couleur).

Utilisez les boutons directionnels ► ou ◀ pour ajuster le niveau de l'élément, vous pouvez ajuster entre 0 et 20.

Utilisez le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour sélectionner la LANGUE, puis appuyez sur le bouton direction ► ou pour sélectionnez Anglais, Français, Espagnols, etc.

Sélectionnez REINITIALISER et appuyez sur le bouton OK pour restaurer les réglages d'origine à sortie d'usine.

Utilisez tout d'abord le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour surligner IMAGE, puis appuyez sur le bouton directionnel ◀ de la télécommande pour sortir du menu de réglage image.

# Fonction TV

---

## Fonctionnement basic

Connectez l'antenne au jack d'antenne sur le panneau arrière. Après avoir connecté l'antenne, connectez le câble d'alimentation électrique. Si le lecteur est en mode veille, appuyez sur le bouton POWER pour l'allumer.

Appuyez sur le bouton TV de la télécommande ou sur le bouton SOURCE sur le panneau avant du lecteur pour passer en mode TV.

Appuyez sur le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour sélectionner la chaîne de TV désirée. Pour aller directement à la chaîne, appuyez tout d'abord sur les boutons numériques de la télécommande pour entrer et appuyez sur le bouton OK pour confirmer. Vous pouvez également attendre sans appuyer sur le bouton OK et l'unité ira sur la chaîne désirée.

Certaines préférences peuvent être préréglées:

## Réglage de paramètre d'image

Appuyez sur le bouton LCD SETUP de la télécommande ou sur le bouton TV/LCD SETUP sur le panneau avant du lecteur pour entrer dans le menu réglage d'IMAGE, et l'écran affiche ceci :

<b>IMAGE</b>	
LUMINOSITE	10
CONTRASTE	10
COULEUR	10
LANGUE	FRANCAIS
REINITIALISATION	
◀ SORTIE	REGLAGE TV ▶

Utilisez le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour sélectionner l'élément que vous voulez (luminosité, contraste et couleur)

Utilisez le bouton directionnel ▶ ou ◀ pour ajuster le niveau des éléments entre 0 et 20.

Utilisez le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour sélectionner la LANGUE, puis appuyez sur le bouton direction ▶ ou ◀ pour sélectionnez Anglais, Français, Espagnols, etc.

Sélectionnez REINITIALISER et appuyez sur le bouton OK pour restaurer les réglages d'origine à sortie d'usine.

Utilisez tout d'abord le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour surligner IMAGE, puis appuyez sur le bouton directionnel ◀ de la télécommande pour sortir du menu de réglage image.

## **Réglage du système TV**

Lorsque le bouton ► est appuyé, le menu du réglage système TV s'affichera comme ceci:

## **Fonction TV**

---

REGLAGE TV	
SYSTEME	PAL B/G
CHAINE	001
SAUT	ON
CHANGER	---
ECRAN BLEU	ON
AJUSTER	
MEMOIRE AUTO	
◀ IMAGE	SORTIE ►

Utilisez le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour sélectionner l'élément que vous voulez régler. Utilisez le bouton directionnel ► ou ◀ pour sélectionner l'élément et entrer. Utilisez tout d'abord le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour surligner le REGLAGE TV, puis appuyez sur le bouton ► de la télécommande pour sortir du menu réglage, et appuyez sur le bouton ◀ de la télécommande pour revenir au menu réglage IMAGE.

### **Systeme**

Utilisez le bouton directionnel ► ou ◀ pour sélectionner le type de système TV.

### **Chaîne**

Utilisez le bouton directionnel ► ou ◀ pour changer les chaînes TV.

### **Saut**

Lorsque le bouton directionnel ► est appuyé pour activer la fonction (ON), cela sautera la chaîne de TV actuel lorsque vous utilisez les boutons ▲CH+ or ▼CH- pour sélectionner les chaînes de TV.

Lorsque el bouton directionnel ◀ est utilisé pour désactiver la fonction (OFF), cela affichera les chaînes dans l'ordre lorsque vous sélectionnez en mode lecture normale.

### **Changer**

Utilisez le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour sélectionner CHANGER, appuyez sur les boutons numériques de la télécommande pour entrer un numéro de chaîne, puis la chaîne TV sera changée sur la chaîne sélectionnée.

### **Ecran bleu**

Cette fonction n'est disponible que lorsqu'il n'y a pas de signal d'entrée.

Utilisez le bouton ► pour activer la fonction (ON), utilisez le bouton ◀ pour désactiver la fonction (OFF).

### **Ajuster**

Utilisez le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour sélectionner Ajuster, puis appuyer sur le bouton directionnel ►ou◀ pour ajuster la chaîne TV en avant ou en arrière par rapport à la chaîne actuelle.

## **Fonction TV**

---

### **Mémoire Auto**

Utilisez le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour sélectionner Mémoire Auto, appuyez sur le bouton OK ou ► pour entrer en mode mémoire auto:



Le processus de recherche de chaînes TV prendra quelques minutes. L'unité recherchera de la chaîne la plus basse à la plus haute dans une liste standard de chaînes.

Lors de la recherche, appuyez sur le bouton directionnel ◀ pour arrêter et retourner au menu réglage TV. Lorsque l'opération de recherche est terminée, l'unité va mémoriser dans l'ordre les chaînes recherchées et sortir du mode mémoire auto.

Utilisez le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour sélectionner la chaîne désirée à partir de cette mémoire.

### **Réglage d'alarme**

Appuyez sur le bouton SET et entrez dans le menu REGLAGE D'ALARME, l'écran affichera ceci:



Utilisez le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour sélectionner l'élément que vous voulez régler. Utilisez le bouton directionnel ► ou ◀ pour entrer dans l'élément et le sélectionner. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton SET pour sortir du menu réglage.

## **Alarme**

Utilisez le bouton directionnel ► ou ◀ pour sélectionner ON ou OFF. Cette fonction vous permet de régler l'heure d'alarme de cette unité.

Pour régler l'heure d'alarme, appuyez tout d'abord sur n'importe quel bouton numérique pour entrer l'état de l'heure. Puis utilisez le boutons numériques pour entrer l'heure d'alarme désirée dans l'ordre d'heure, minute. Appuyez sur le bouton directionnel ► or ◀ pour changer am et pm.

Vous avez trois moyens d'arrêter l'alarme: (1) Appuyez sur n'importe quel bouton du panneau avant du lecteur pendant un long moment. (2) Appuyez sur le bouton OK de la télécommande. (3) Désactiver (OFF) l'alarme dans le menu REGLAGE D'ALARME. Si aucun bouton n'est appuyé pendant que l'alarme est en marche, elle s'arrêtera au bout de trois minutes.

## **Fonction AV**

---

### **Fonction AV**

Le lecteur a une entrée additionnelle AV afin qu'elle fonctionne comme un moniteur de lecteur DVD, lecteur de cassette vidéo, récepteur satellite, console de jeu vidéo, etc. Lorsque la source AV est connectée, appuyez sur le bouton AV de la télécommande ou sur le bouton SOURCE sur le panneau avant du lecteur pour entrer en mode entrée AV externe.

### **Réglage de paramètre d'image**

Appuyez sur le bouton LCD SETUP de la télécommande ou sur le bouton TV/LCD SETUP sur le panneau avant pour entrer dans le menu de réglage IMAGE, l'écran affichera ceci :

<b>IMAGE</b>	
LUMINOSITE	10
CONTRASTE	10
COULEUR	10
LANGUE	FRANCAIS
REINITIALISER	
◀ SORTIE	

Utilisez le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour sélectionner l'élément que vous voulez (luminosité, contraste et couleur)

Utilisez le bouton directionnel ► ou ◀ pour ajuster le niveau des éléments entre 0 et 20.

Utilisez le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour sélectionner la LANGUE, puis appuyez sur le bouton direction ► ou ◀ pour sélectionnez Anglais, Français, Espagnol, etc.

Sélectionnez REINITIALISER et appuyez sur le bouton OK pour restaurer les réglages d'origine à sortie d'usine.

Utilisez tout d'abord le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour surligner IMAGE, puis appuyez sur le bouton directionnel ◀ de la télécommande pour sortir du menu de réglage image.

**NOTE:**

En mode AV, s'il n'y a pas de signal, l'écran, LCD sera un écran bleu.

Lorsque connecté à un signal source AV, assurez vous que le type de signal source que vous sélectionnez est PAL.

## **Fonction Radio**

---

### **Fonctionnement de la fonction radio**

Appuyez sur le bouton FM/AM de la télécommande ou sur le bouton SOURCE sur le panneau avant pour entrer en mode radio FM ou AM. Puis appuyez sur les boutons ◀SEEK-/▶SEEK+ pendant environ 1.5 secondes pour commencer la recherche des stations radio, en arrière/avant par rapport à la fréquence actuelle. Appuyez une nouvelle fois sur les bouton ◀SEEK-/▶SEEK+ pour arrêter la recherche. La fréquence radio sera affichée sur l'écran d'affichage. Le rang de fréquence FM est de 87.5MHz à 108MHz, le rang de fréquence AM est de 531KHz à 1602KHz.

#### Ajuster

Appuyez une fois sur le bouton◀SEEK- ou ▶SEEK+ pour ajuster la fréquence radio en arrière ou en avant en mode radio.

#### Semi-mémorisation des stations radio

Si vous aimez une station radio et que vous voulez la stocker pour une future écoute, appuyez sur le bouton SET pour la mémoriser. "SAVE 00" sera affichée sur l'écran d'affichage, "00" représente le numéro de la station par défaut.

Il existe deux méthodes pour organiser les stations mémorisées:

- Utilisez le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour ajuster le numéro de votre chaîne de préférence, et appuyez sur le bouton REGLAGE une nouvelle fois, la station sera mémorisée avec un numéro de code de station.
- Appuyez une nouvelle fois sur le bouton SET, la station sera automatiquement mémorisée dans l'ordre avec le numéro de station par défaut.

Vous pouvez stocker les stations radio de 0 à 19, au total stations radio 20FM ou 20AM. Si aucun bouton n'est appuyé dans les 3 secondes après avoir pressé le bouton SET la première fois, la fréquence apparaîtra encore sur l'écran d'affichage, et la station ne sera pas stockée.

Accès aux stations radio mémorisées

- Utilisez tout d'abord les boutons numériques de la télécommande pour entrer, puis appuyez sur le bouton OK pour confirmer que vous voulez aller directement à la station radio; ou sans appuyer sur aucun bouton et attendre un moment, cela ira aussi à la station radio sélectionnée.
- Appuyez sur le bouton ▲CH+ ou ▼CH- pour sélectionner les stations radio en avant ou en arrière.

Lorsque vous sélectionnez les stations, "CH 00" apparaîtra sur le panneau d'affichage, où "00" représente le numéro de la chaîne de la station radio stockée. Après quelques minutes, "CH 00" disparaît et la fréquence radio sera affichée une nouvelle fois.

## **Réglage DVB-T**

---

### **Préparation**

1. Connectez l'unité à une alimentation électrique.
2. Appuyez sur le bouton DVB-T de la télécommande ou sur le bouton SOURCE du panneau avant pour passer en mode DVB-T.
3. Appuyez sur le bouton DVD/DVB SETUP de la télécommande pour entrer dans le menu réglage système DVB-T.
4. Vous pouvez suivre les étapes suivantes pour continuer le réglage:

## Menu principal

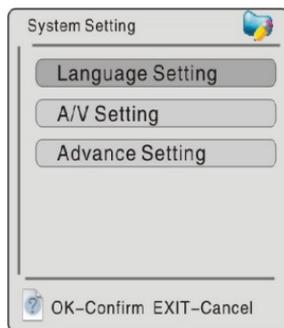
Appuyez sur le bouton DVD/DVB SETUP, l'écran affichera ceci:



Dans le menu principal, les boutons directionnels ▲, ▼ sont pour sélectionner les éléments que vous voulez régler. Appuyez sur le bouton OK pour entrer dans l'élément. Appuyez sur le bouton **DVD/DVB** ou **EXIT** pour sortir du menu.

## Réglage système

Appuyez sur les boutons directionnels ▲ ▼ pour sélectionner Réglage Système. Appuyez sur le bouton OK pour entrer dans l'élément, l'écran affichera ceci:



Dans le menu, appuyez sur les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner l'élément que vous voulez régler, appuyez sur le bouton OK pour entrer dans l'élément. Appuyez sur le bouton **DVD/DVB SETUP** ou EXIT pour retourner au menu précédent.

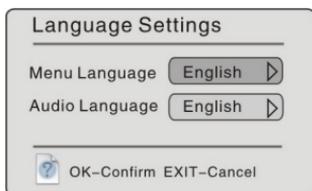
## Réglage DVB-T

---

### **Réglage de langue**

Vous pouvez régler la langue de menu ou audio.

Appuyez sur les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner Réglage de langue, appuyez sur le bouton OK pour entrer dans le menu Réglage de langue, l'écran affichera ceci:



Dans le menu, appuyez sur le bouton directionnel ▲, ▼ pour sélectionner la langue du menu ou la langue audio. Appuyez sur le bouton EXIT pour revenir en arrière.

### 1. Langue du menu

Sélectionner Menu Langage, appuyez sur le bouton ► pour entrer dans l'élément, puis appuyez sur les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner les différentes langues de menu, appuyez sur le bouton OK pour confirmer la sélection. Durant le réglage, appuyez sur REPEAT/EXIT pour revenir en arrière.

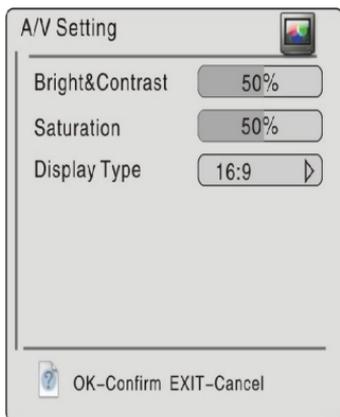
### 2. Langue audio

Sélectionnez Audio Langage, appuyez sur le bouton ► pour entrer dans l'élément, puis appuyez sur les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner les différentes langues de menu, appuyez sur le bouton OK pour confirmer la sélection. Durant le réglage, appuyez sur REPEAT/EXIT pour revenir en arrière.

## Réglage A/V

Cet élément est utilisé pour régler les éléments audio et vidéo.

Appuyez sur les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner Réglage A/V (A/V Setting), puis appuyez sur le bouton OK pour entrer, l'écran va afficher ceci:



Dans le menu, appuyez sur les bouton directionnels ▲, ▼ pour sélectionner les éléments, appuyez sur ◀, ▶ pour ajuster ou entrer. Appuyez sur le bouton EXIT pour revenir en arrière.

# Réglage DVB-T

---

## 1. Luminosité & Contraste

Sélectionnez Luminosité & Contraste, appuyez sur les boutons directionnels ◀, ▶ pour ajuster la valeur.

## 2. Saturation

Sélectionnez Saturation, appuyez sur les boutons directionnels ◀, ▶ pour ajuster la valeur.

## 3. Type d'affichage

Sélectionnez Type d'affichage pour régler le mode d'affichage à l'écran? Appuyez sur le bouton directionnel ▶ pour entrer, puis appuyez sur les boutons ▲, ▼ pour sélectionner 16:9, 4:3 LB ou 4:3 PS. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer votre sélection. Appuyez sur le bouton EXIT pour revenir en arrière.

## Réglage avancé

Appuyez sur les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner Réglage avancé, appuyez sur le bouton OK pour entrer, l'écran affichera ceci:



Dans le menu, utilisez les boutons numériques pour entrer le code pin, appuyez sur OK pour confirmer. Le code par défaut est:888888

Après avoir entré le code PIN, appuyez sur OK pour entrer dans le menu suivant:



Dans le menu, appuyez sur les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner des éléments. Appuyez sur le bouton OK pour entrer. Appuyez sur le bouton EXIT pour revenir en arrière

## 1. Changer de code pin

Dans le menu, appuyez sur les boutons directionnels ▲, ▼ pour changer le code pin, appuyez sur le bouton OK pour entrer dans le menu suivant:



Dans le menu, entrez e nouveau code pin selon les indications. Appuyez sur le bouton EXIT pour revenir en arrière

# Réglage DVB-T

---

## 2. Censure

Appuyez sur les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner CensorShip (Censure), appuyez sur le bouton OK pour entrer dans le menu réglage, puis appuyez sur le bouton ▶ pour entrer, appuyez sur les boutons ▲, ▼ pour confirmer la sélection, appuyez sur EXIT pour revenir en arrière.

## 3. Restaurer les réglages

Appuyez sur les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner Restore Setting (restaurer les réglages), puis appuyez sur le bouton OK pour revenir au statut par défaut, ou appuyez sur le bouton EXIT pour revenir en arrière.

## 4. Effacer les chaînes

Appuyez sur les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner Clear Channels (effacer les chaînes), puis appuyez sur le bouton OK pour effacer toutes les chaînes, ou appuyez sur le bouton EXIT pour revenir en arrière.

## Réglages des chaînes

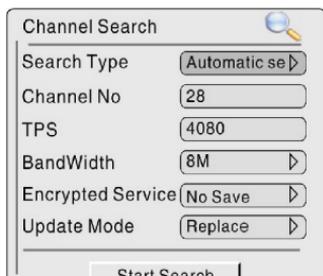
Sélectionnez Channel Setting (réglage des chaînes), appuyez sur le bouton OK pour confirmer et entrer dans le menu de réglage des chaînes, comme indiqué ci-dessous :



Dans le menu réglage de chaîne, appuyez sur les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner les éléments que vous voulez régler, appuyez sur OK pour entrer dans l'élément. Appuyez sur le bouton EXIT pour revenir au menu précédent.

## Recherche de chaîne

Utilisez les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner Channel Search (recherche de chaîne), puis appuyez sur le bouton OK pour confirmer, l'écran suivant s'affichera :



Dans le menu de recherche de chaîne, appuyez sur les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner les éléments que vous voulez régler, appuyez sur le bouton ▶ pour entrer dans l'élément. Appuyez sur le bouton EXIT pour revenir au menu précédent.

# Réglage DVB-T

---

## 1. Recherche de type

Sélectionner SearchType (recherche de type), appuyez sur le bouton ▶ pour entrer, puis appuyez sur les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner Automatique, Manuel ou Par NIT, appuyez sur le bouton OK pour confirmer. Appuyez sur EXIT ou le bouton ◀ pour revenir en arrière.

## 2. No. de chaîne

Sélectionner Channel No (numéro de chaîne), utilisez les boutons numériques pour entrer le numéro de chaîne, appuyez sur le bouton ◀ pour effacer les entrée incorrecte. Appuyez sur le bouton ⏏ pour entrer dans la liste de caractère et de nombre. Dans la liste, Appuyez sur les boutons directionnels pour sélectionner caractère ou nombre, appuyez sur le bouton OK pour confirmer l'entrée, appuyez sur le bouton EXIT pour revenir en arrière.

**NOTE: Cet élément n'est pas disponible lorsque la recherche de type est automatique.**

## 3. TPS

Sélectionnez le TPS, utilisez les boutons numériques pour entrer, appuyez sur le bouton ◀ pour effacer les entrées incorrectes. Appuyez sur le bouton ⏏ pour entrer la liste de caractère ou de numéro, appuyez sur les boutons directionnels pour sélectionner caractère et numéro, appuyez sur le bouton OK pour confirmer l'entée, appuyez sur le bouton EXIT pour revenir en arrière.

**NOTE: Cet élément n'est pas disponible lorsque la recherche de type est automatique.**

## 4. Largeur de bande

Sélectionner BandWidth (largeur de bande), appuyez sur le bouton ▶ pour entrer, puis appuyez sur les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner les élément, appuyez sur le bouton OK pour confirmer, appuyez sur EXIT ou le bouton ◀ pour revenir en arrière.

## 5. Service crypté

Sélectionnez Encrypted Service (service crypté), appuyez sur le bouton ▶ pour entrer, puis appuyez sur les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner Save (sauvegarder) ou No Save (ne pas sauvegarder) , appuyez sur le bouton OK pour confirmer, appuyez sur EXIT ou le bouton ◀ pour revenir en arrière.

## 6. Mode mise à jour

Sélectionnez Update Mode (mode mise à jour), appuyez sur le bouton **▶** pour entrer, puis appuyez sur les boutons directionnels **▲**, **▼** pour sélectionner Append (ajouter à) ou Replace (remplacer), appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer, appuyez sur le bouton **EXIT** ou sur le bouton **◀** pour revenir en arrière.

Après avoir réglé ces éléments, utilisez les boutons directionnels **▲**, **▼** pour surligner Start Research (commencer la recherche). Lors de la recherche, appuyez sur le bouton **DVD/DVB SETUP** ou sur le bouton **EXOT** pour arrêter la recherche.

## Réglage DVB-T

### **Classer les chaînes**

Sélectionner Sort Channel (classer les chaînes), appuyez sur le bouton **OK** pour entrer, l'écran va s'afficher comme ceci:



Dans le menu, appuyez sur les boutons directionnels **▲** **▼** pour sélectionner l'élément désiré, appuyez sur **OK** pour confirmer. Appuyez sur le bouton **EXIT** pour revenir au menu précédent.

Ce réglage est utilisé pour nommer, dénommer ou crypter la chaîne sélectionnée.

### **Liste de chaînes**

Sélectionnez Channel List (liste de chaînes), appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer et entrer, l'écran affichera ceci:



Pour un premier réglage, vous devriez ajouter certains programmes dans la liste de chaînes. Appuyez sur le bouton OK pour commencer la lecture, appuyez sur le bouton ◀ pour sélectionner TV ou radio, appuyez sur le bouton directionnel droit ▶ pour afficher le menu.

Ajouter une chaîne

Appuyez sur le bouton ▶ pour entrer dans le menu Ajouter, appuyez sur OK pour confirmer, l'écran affichera ceci:

## Réglage DVB-T

---

Add Channel

Index	1	Type	TV ▶
Name	New		
Frequency	0	PCR PID	0
TPS	4080	VIDEO PID	0
BandWidth	8M ▶	AUDIO PID	0

Left-Clear      ◀ -SoftBoard  
OK-Confirm    EXIT-Cancel

Appuyez sur les boutons directionnels pour sélectionner l'élément désiré, appuyez sur le bouton ▶ pour entrer, ou utilisez les boutons numériques pour entrer, appuyez sur le bouton ◀ pour effacer les entrées incorrectes. Appuyez sur le bouton ◀ pour entrer la liste de caractères et de numéros. Dans cette liste, appuyez sur les boutons directionnels pour sélectionner les caractères ou les nombres. Appuyez sur OK pour confirmer l'entrée.

Répétez la procédure ci-dessus, vous pouvez ajouter beaucoup de programmes.

Dans la liste des chaînes, le réglage programme s'affichera avec le nom et l'index. Vous pouvez continuer avec ces opérations dans le réglage de programme.

Appuyez tout d'abord sur le bouton ▶, puis utilisez les boutons ▲, ▼ pour sélectionner Ajouter, Modifier, Effacer, Bloque/Débloquer ou Déplacer

Sélectionnez Modifier pour modifier les informations du programme.

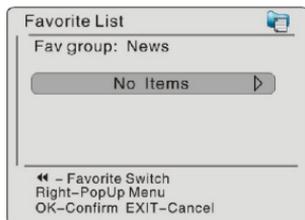
Sélectionnez Effacer pour effacer le programme.

Sélectionner Bloque/Débloquer pour bloquer ou débloquer le programme, vous devrez entrer votre code pin.

Sélectionnez Déplacer pour changer l'ordre de cette chaîne.

## **Liste de favoris**

Sélectionnez Favorites List (liste de favoris), appuyez sur le bouton OK pour entrer et l'écran affichera ceci:



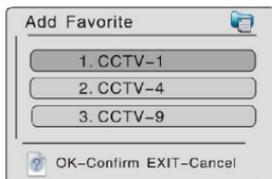
Dans le menu, appuyez sur le bouton ◀ pour sélectionner les différents groupes de favoris.

## **Réglage DVB-T**

---

Ajouter des favoris

Appuyez sur le bouton ▶ pour entrer, appuyez sur le bouton OK, l'écran affichera ceci:

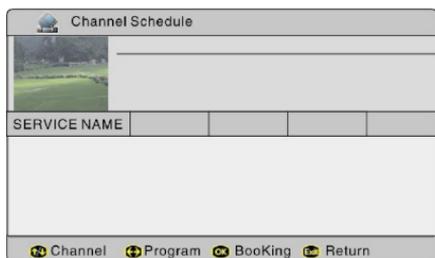


Vous pouvez fixer la liste de chaînes avant d'ajouter des chaînes pour la première fois. Puis vous pouvez sélectionner les chaînes de la liste de chaînes, et les ajouter à la liste de favoris. Vous pouvez également effacer la chaîne de la liste de favoris.

Appuyez sur le bouton directionnel ▶ pour entrer, puis utiliser les boutons directionnels ▲, ▼ pour sélectionner les chaînes, appuyez sur le bouton OK pour ajouter appuyez sur EXIT pour revenir en arrière.

## **EPG**

Sélectionnez EPG, appuyez sur le bouton OK pour entrer, l'écran affichera ceci:



Utilisez les boutons ▲ ▼ pour sélectionner la chaîne, appuyez sur OK pour enregistrer la chaîne.

## **Informations système**

Sélectionner System Info (informations système), appuyez sur le bouton OK pour entrer, l'écran affichera ceci:



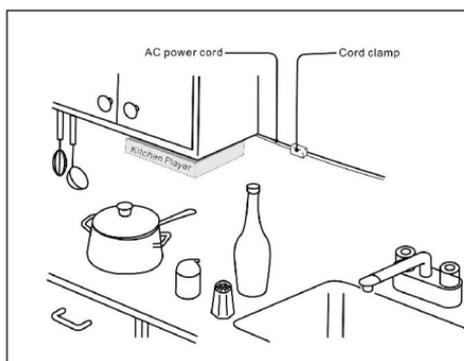
Dans le menu, appuyez sur les boutons directionnels ▲ ▼ pour sélectionner l'élément, appuyez sur le bouton OK pour entrer. Appuyez sur le bouton EXIT pour revenir au menu précédent.

# Installer l'unité dans la cuisine

**NOTE:** Avant d'utiliser l'unité dans la cuisine, veuillez faire toutes les connexions.

## Installer l'unité sous un placard

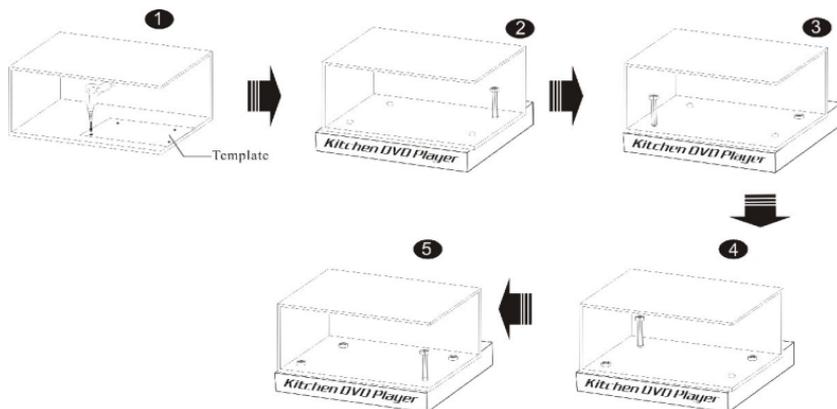
Le lecteur peut être installé dans la cuisine avec ou sans l'espaceur. La position de montage suggérée de l'unité est sous un fond de placard. Voir le dessin ci-dessous:



**NOTE:** Les dimensions du lecteurs sont de: 3.11"H x 14.65"L x 11.3"P

Il devrait y avoir au moins 1.38 pouces de distance entre l'unité et le mur.

## Etapas d'installation



## **Installer l'unité dans la cuisine**

---

1. Marquez la position des 4 trous en utilisant le modèle de papier fourni. Percer quatre trous d'environ 6.5 mm de diamètre.
2. Si les portes du placard surplombe l'étagère et gêne l'unité, ajustez l'unité ou la hauteur de l'étagère pour dégagement.
3. Comme indiqué sur les figures précédentes, installez l'unité avec les vis de montage fournis étapes par étapes.

### **Astuces rapides:**

- Parce que l'unité est relativement lourde, faites attention en l'installant.
- Pour réduire les risques d'incendie, ne pas placer d'équipement chauffant ou que cuisine sous l'unité, spécialement lorsque l'écran LDC est ouvert pour visionnement.
- Montez l'unité afin que le câble électrique AC puisse être branché directement sur une prise murale. Ne pas utiliser de convertisseur ou de câble d'extension.
- Assurez vous que le câble électrique n'ait pas de mou, car le câble fait office de fil d'antenne FM. Si le câble électrique AC a quelques mous, enroulez le au crochet du câble jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mou. L'unité possède une barre d'antenne de réception AM en ferrite intégré. Vérifiez la condition de la réception AM avant de fixer la position.
- Installez l'unité aussi éloigné possible d'autres appareils électriques tels que : réfrigérateur, four à micro-onde, lampe fluorescente, etc...

## Diagnostic d'anomalies

SYMPTOME	ELEMENT A VERIFIER
Le lecteur ne lit pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez vous qu'un disque est chargé.</li><li>• Assurez que le disque est chargé avec la face labellée vers le haut.</li><li>• Le disque doit être propre, pas sale ni voilé.</li><li>• Le code de région du lecteur doit être le même que le code du DVD.</li><li>• Assurez vous qu'aucune condensation d'eau ne soit apparue. Si c'est le cas, retirez le disque et laissez le lecteur allumé jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.</li></ul>
Il n'y a pas de son.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez vous que le système de connexion soit correct.</li><li>• Assurez vous que le lecteur ne soit pas en mode muet.</li><li>• Appuyez sur le bouton MUTE (muet) pour allumer les haut-parleurs.</li><li>• Assurez vous que le volume ne soit pas au plus bas.</li><li>• Augmentez le volume.</li><li>• Votre disque est-il sale ou voilé? Nettoyez le ou remplacez le.</li></ul>
Il n'y a pas d'image ou l'image n'est pas stable. Position de l'image incorrecte.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez vous que le type vidéo du signal source AV soit en PAL.</li><li>• Assurez vous que le système de connexion soit correct.</li><li>• Votre disque est-il sale ou voilé? Nettoyez le ou remplacez le.</li></ul>
Ne peut pas continuer la lecture et lit une section répétitivement.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez vous que le lecteur ne soit pas en mode répétition A-B.</li><li>• Appuyez sur le bouton A-B pour annuler le mode de répétition A-B.</li><li>• Votre disque est-il sale ou voilé? Nettoyez le ou remplacez le.</li></ul>
La télécommande ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez vous qu'il n'y ait pas d'obstruction entre la télécommande et le lecteur.</li><li>• Assurez vous que la télécommande pointe le lecteur.</li><li>• Assurez vous que les piles soient correctement insérées (vérifiez la polarité).</li><li>• Remplacez les piles faibles.</li></ul>

**Autres notes:** Les interférences statiques ou autres interférences externes peuvent résulter à un fonctionnement anormal du lecteur. Si cela arrivé, débranchez le câble d'alimentation électrique et rebranchez le pour rallumer le lecteur. Si le problème persiste, veuillez déconnecter le lecteur et consulter un technicien qualifié.

# Spécifications

Taille de l'écran LCD	7pouces		
Longueur d'onde du laser	Longueur d'onde: 780/650nm		
Système vidéo	PAL/SECAM L		
Fréquence de réponse	20Hz~20kHz $\pm$ 2.5dB		
Signal au bruit audio	$\geq$ 85 dB		
Audio Distorsion + Bruit	$\leq$ -70dB (1KHz)		
Séparation des chaînes	$\geq$ 70dB (1KHz)		
Tranche dynamique	$\geq$ 80dB (1KHz)		
Radio	Système	PLL	
	Fréquence	AM	531~1602KHz
		FM	87.5~108MHz
Puissance	AC100V~ 240V, 50/60Hz		
Consommation d'énergie	$\leq$ 30W		
Dimensions	372mm x 79mm x 285 mm (L x H x P)		
Poids	Environ 2.85 kg		

## **LE DESIGN ET LES SPECIFICATIONS SONT SUJETS A DES CHANGEMENT SANS**

### **PREAVIS**

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratoires.

"Dolby" et le symbole double-D sont des marques déposées de Laboratories.

Travaux non publiés confidentiels © 1992 -1997 Dolby Laboratories, Inc.

Tous droits réservés.

### **Information de code régional**

Les lecteurs DVD et les DVD sont codés par région. Si le numéro de la région décrit sur le DVD ne correspond pas au numéro de région de ce produit, le lecteur ne pourra pas lire le disque. Le code région de cette unité est 2.